

PÄÄSIÄISVIIKON MAANANTAI

EHTOOPALVELUS PÄÄSIÄISSUNNUNTAIN ILTANA

Koko pääsiäisviikon ajan pääsiäisaloitus: pääsiäistropari ja psalmijakeet sekä suuri ektenia.

Avuksihuutopsalmit, 2. säv.

Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Kuule minua, oi Herra. | Herra, minä huudan Sinua, kuule minua. | Ota korviisi minun ääneni, | kun minä Sinua huudan. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:1 LXX*)

Nouskoon minun rukoukseni | niin kuin suitsutussavu Sinun kasvojesi eteen, | minun kätteni ylennys olkoon Sinulle ehtoouhri. || Kuule minua, oi Herra. (*Ps. 141:2 LXX*)¹

Herra, pane minun suulleni vartija, vartioitse minun huulteni ovea. (*Ps. 141:3*)

Älä salli minun sydämeni taipua pahaan, (*Ps. 141:4a*)

Pitämään jumalatonta menoa väärintekijäin kanssa. Minä en tahdo maistaa heidän herkkupalojansa. (*Ps. 141:4b*)²

Lyököön minua vanhurskas: se on rakkautta; kurittakoon hän minua: se on öljyä minun päähäni, siitä minun pääni älköön kieltäytykö. (*Ps. 141:5a*)

Sillä vielä vähän aikaa, niin minun rukoukseni täyttyy, mutta heidän käy pahoin: heidän päämiehensä syöstään kalliolta alas, (*Ps. 141:5b–6a*)

Ja silloin kuullaan minun sanani suloisiksi. Niinkuin maa kynnetään ja kuokitetaan, niin ovat meidän luumme hajotetut tuonelan kuilun suulle. (*Ps. 141:6b–7*)

Mutta Sinuun, Herra, Herra, minun silmäni katsovat, Sinuun minä turvaan. Älä hylkää minun sieluani. (*Ps. 141:8*)

Varjele minua niiden pauloista, jotka minua pyydystävät, väärintekijäin ansoista. (*Ps. 141:9*)

Kaatukoot kaikki jumalattomat omiin kuoppiinsa; mutta suo minun ne välttää. (*Ps. 141:10*)

Minä korotan ääneni ja huudan Herraa, minä korotan ääneni ja rukoilen Herralta armoa. (*Ps. 142:2*)

Minä vuodatan Hänen eteensä valitukseni, kerron Hänelle ahdistukseni. (*Ps. 142:3*)

Kun minun henkeni minussa nääntyy, niin Sinä tunnet minun tieni. (*Ps. 142:4a*)

Polulle, jota minä käyn, he ovat virittäneet paulan minun eteeni. (*Ps. 142:4b*)

¹ Tavallisen käytännön mukaan seuraavat jakeet liitelauselmaan saakka jätettäneen veisaamatta.

² Julkaistun Septuaginta-suomennoksen mukaan jae kuuluu: Älä anna minun etsiä tekosyitä synneilleni yhdessä lainrikkojien kanssa. Minä en liittoudu heidän valittujensa kanssa.

Katso minun oikealle puolelleni ja näe: ei kukaan minua tunne. (Ps. 142:5a)

Ei ole minulla pakopaikkaa, ei kukaan minun sielustani välitä. (Ps. 142:5b)

Minä huudan Sinun puoleesi, Herra; minä sanon: Sinä olet minun turvani, minun osani elävien maassa. (Ps. 142:6)

Tarkkaa minun huutoani, sillä minä olen sangen viheliäinen, (Ps. 142:7a)

Pelasta minut vainoojistani, sillä he ovat minua väkevämät. (Ps. 142:7b)

Vie minun sieluni ulos vankeudesta kiittämään Sinun nimeäsi. (Ps. 142:8a)

Vanhurskaat kokoontuvat minun ympärilleni, kun Sinä minulle hyvin teet. (Ps. 142:8b)

Syvyydestä minä huudan Sinua, Herra. Herra, kuule minun ääneni. (Ps. 130:1–2a)

Tarkatkoot Sinun korvasi minun rukousteni ääntä. (Ps. 130:2b)

Avuksihuutostikiirat

Ylösousemusstikiirat, 2. säv.

Liitelauselma: Jos Sinä, Herra, pidät mielessäsi synnit, Herra, kuka silloin kestää? || Mutta Sinun tykönäsi on anteeksiantamus, että Sinua peljättäisiin. (Ps. 130:3–4)

Tulkaa, kumartakaamme Isästä ennen kaikkia aikoja syntynyttä | ja Neitseestä Mariasta lihaksi tullutta Jumalaa, Sanaa, | sillä omasta vapaasta tahdostaan kärsittyään ristin | Hän salli haudata itsensä || ja kuolleista ylösousten pelasti minut, eksyneen ihmisen.

Liitelauselma: Minä odotan Herraa, minun sieluni odottaa, || ja minä panen toivoni Hänen sanaansa. (Ps. 130:5)

Kristus Vapahtajamme | naulitsi ristiin käsikirjoituksen, | joka oli meitä vastaan, | pyyhki sen pois ja teki tyhjäksi kuoleman vallan. || Kumartaen me kunnioitamme Hänen kolmantena päivänä tapahtunutta ylösousemistaan.

Liitelauselma: Minun sieluni odottaa Herraa hartaammin kuin vartijat aamua, kuin vartijat aamua. || Pane toivosi Herraan, Israel! (Ps. 130:6–7)

Veisatkaamme ylienkeleiden kanssa | ylistystä Kristuksen ylösousemiselle. | Sillä Hän on Vapahtaja | ja meidän sielujemme Pelastaja || ja on peljättävässä kunniasa ja väkevällä voimallaan taas tuleva luomansa maailman tuomitsemaan.

Anatolioksen stikiirat, 2. säv.

Liitelauselma: Sillä Herran tykönä on armo, runsas lunastus Hänen tykönänsä. || Ja Hän lunastaa Israelin kaikista sen synneistä. (Ps. 130:7–8)

Enkeli julisti Sinusta, ristiinnaulitusta ja haudatusta Valtiaasta, ja sanoi naisille: | Tulkaa, katsokaa sitä paikkaa, missä Herra makasi, | sillä niin kuin Hän sanoi, on Hän Kaikkivaltiaana noussut ylös. | Sen tähden me kumarramme Sinua, ainoaa kuolematonta. || Elämänantaja Kristus, armahda meitä.

Liitelauselma: Kiittäkää Herraa, kaikki pakanat, || ylistäkää Häntä, kaikki kansat. (Ps. 117:1)

Ristilläsi Sinä teit tyhjäksi puun kirouksen, | haudallasi Sinä kuoletit kuoleman vallan | ja ylösnousemisellasi valistit ihmissuvun. | Sen tähden me huudamme Sinulle: || Hyväntekijä Kristus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle.

Liitelauselma: Sillä Hänen armonsä meitä kohtaan on voimallinen, || ja Herran uskollisuus pysyy iankaikkisesti. (Ps. 117:2)

Kuoleman portit aukenivat peloissaan Sinulle, oi Herra, | ja tuonelan portinvartijat peljästyivät Sinut nähdessään, | sillä Sinä murskasit vaskiportit ja mursit rautasalvat. | Sinä saatoit meidät ulos pimeydestä ja kuoleman varjosta || ja katkaisit synninkahleemme.

Doksastikon, 2. säv.

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle.

Veisatkaamme pelastusvirttä ja laulakaamme: | Tulkaa kaikki, langetkaamme maahan Herran huoneessa ja lausukaamme: | Puulle ristiinnaulittu ja kuolleista ylösnoussut Herra, | Sinä, joka olet Isän helmassa, || ole armollinen meidän synneillemme.

Dogmistikiira, 2. säv.

Liitelauselma: Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Armon tultua on ohitse mennyt lain varjo, | sillä niin kuin liekehtivä orjantappurapensas ei tulella kulunut, | niin Sinäkin, Neitsyt, neitseenä pysyen synnytit. | Tulisen patsaan sijaan koitti vanhurskauden Aurinko, || Mooseksen sijaan Kristus, meidän sielujemme pelastus.

Saatto evankeliumikirjan kanssa ja ehtooveisu.

Suuri prokiimeni, 7. säv.: Kuka on jumala, suuri niinkuin Sinä, Jumala? || Sinä olet Jumala, joka teet ihmeitä. (Ps. 77:14–15)

Liitelauselma: Sinä olet ilmoittanut voimasi kansojen seassa. Käsivarrellasi Sinä lunastit kansasi.

Liitelauselma: Minä sanoin: tämä on minun kärsimykseni, että Korkeimman oikea käsi on muuttunut.

Liitelauselma: Minä muistelen Herran tekoja, minä muistelen Sinun entisiä ihmetöitäsi (Ps. 77:14, 15, 11, 12).

Evankeliumi ja hartauden ektenia.

Suo, Herra, 8. säv.

Suo, Herra, että me tämän illan syntiä tekemättä viettäisimme. | Siunattu olet Sinä, meidän isämme Jumala, | sekä kiitetty ja ylistetty on Sinun nimesi iankaikkisesti. Amen.

Olkoon Sinun laupeutesi, Herra, meidän päällämme, niinkuin me Sinuun uskallamme. | Kiitetty olet Sinä, Herra, opeta minulle käskysi. | Kiitetty olet Sinä, Valtias, tee minut Sinun käskyjäsi ymmärtäväksi. | Kiitetty olet Sinä, Pyhä, valista minua Sinun käskyilläsi.

Herra, Sinun laupeutesi pysyy iankaikkisesti. Älä kättesi töitä hylkää. | Sinulle on tuleva kiitos, Sinulle ylistysveisut. || Sinulle on myös kunnia tuleva, Isä, Poika ja Pyhä Henki, nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Anomusektenia.

Virrelmästikiira oktoehoksesta, 2. säv.

Sinun ylösnousemisesi, Kristus Vapahtaja, | valaisi koko maanpiirin, | ja Sinä kutsuit takaisin oman luotusi. | Kunnia olkoon Sinulle, || kaikkivoimallinen Herra.

Pääsiäisstikiirat, 5. säv.

Liitelauselma: Nouskoon Jumala, | niin Hänen vihollisensa hajoitetaan! (*Ps. 68:2*)

Nyt on meille pyhitetty Pääsiäinen tullut, | uusi pyhä Pääsiäinen, | salainen Pääsiäinen, | kaikkein kunniallisin Pääsiäinen, | Pääsiäiskaritsa Kristus, Vapahtaja, | viaton Pääsiäiskaritsa, | suuri Pääsiäinen, | uskovaisten Pääsiäinen; | Pääsiäinen, joka on meille paratiisin oven avannut, || Pääsiäinen, | joka kaikki uskovaiset pyhittää.

Liitelauselma: Niinkuin savu hajoaa, niin Sinä hajota heidät! (*Ps. 68:3*)

Nähtyänne näyn tulkaa, hyvän sanoman tuojanaiset, | ja sanokaa Siionille: | Ota meiltä vastaan | Kristuksen ylösnousemisen ilosanoma; | riemuitse, | toimeenpane riemujuhla, Jerusalem, | nähtyäsi Kuninkaan Kristuksen || ylkänä tulevan ulos haudasta.

Liitelauselma: Hukkukoot jumalattomat Jumalan kasvojen edessä, mutta vanhurskaat riemuitkoot! (*Ps. 68:34*)

Tultuansa varhain aamulla | Elämänantajan haudalle | yrttejä kantavat naiset | löysivät kivellä istuvan enkelin, | joka julisti heille sanoman: | Miksi te etsitte Elävää kuolleitten seassa? | Miksi itkien haette Turmeltumatonta turmeluksesta? || Menkää ja ilmoittakaa tämä Hänen opetuslapsillensa!

Liitelauselma: Tämä on se päivä, jonka Herra teki; iloitkaamme ja riemuitkaamme tänä päivänä! (*Ps. 118:24*)

Oi ihana Pääsiäinen! | Oi Pääsiäinen, | Herran Pääsiäinen! | Jalo pääsiäisjuhla on meille tullut! | Oi Pääsiäinen! | Syleilkäämme ilosta toinen toistamme! | Oi Pääsiäinen! | Murheesta vapaaksi pääseminen! | Sillä tänään haudasta, | aivan kuin jostakin juhlamajasta | tuli ulos kunniansa loistossa Kristus | ja täytti ilolla naiset sanoen heille: || Ilmoittakaa tämä apostoleille!

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Ylösnousemisen päivä! | Viettäköömme kirkasta riemujuhlaa | ja syleilkäämme toinen toistamme! | Veljet, | sanokaamme myös vihollisillemmekin: | Antakaamme kaikki ylösnousemisen tähden anteeksi | ja näin huutakaamme: | Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi.

Sitten: Kristus nousi kuolleista | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti.*)

Pappi: Kiitetty olkoon aina oleva Kristus, meidän Jumalamme, alati, nyt ja aina ja iankaikkisesta iankaikkiseen.

Kuoro: Amen. Vahvista, Jumala, pyhää oikeata uskoa sekä oikeauskoisia kristittyitä iäti ja iankaikkisesti. [*Valamon luostarissa:* Vahvista, Jumala, pyhää ortodoksisista uskoa, ortodoksisia kristittyjä || sekä tätä pyhää luostaria iäti ja iankaikkisesti.]

Pappi veisaa: Kristus nousi kuolleista, kuolemallaan kuoleman voitti.

Kuoro: Ja haudoissa oleville elämän antoi.

Pappi: Kuolleista ylösnoussut, kuolemallaan kuoleman voittanut ja haudoissa oleville elämän antanut Kristus, totinen Jumalamme, puhtaimman Äitinsä ja kaikkien pyhiensä esirukouksien tähden armahtakoon ja pelastakoon meidät hyvyydessään ja ihmisrakkaudessaan.

Pappi lausuu pääsiäistervehdyksen kolmesti: Kristus nousi kuolleista!

Kirkkokansa vastaa jokaiseen tervehdykseen: Totisesti nousi!

Kuoro: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

Niin Hän antoi meille iankaikkisen elämän; | kumartakaamme Hänen ylösnousemistaan kolmantena päivänä.

Meidän isällemme...

AAMUPALVELUS

*Aamupalveluksissa kirkkaalla viikolla pääsiäisaloitus: pääsiäistropari ja psalmijakeet, suuri ektenia ja pääsiäiskanoni, johon lisätään Teofaneksen ja Joosefin laatimat Jumalansynnyttäjän troparit.*³

³ *Kirkkoslaavinkielisen pentekostarionin kanonia koskeva rubriikki: "Ektenian loppulauseen jälkeen veisaamme kanonin, irstossit Ylösnousemisen päivä kussakin veisussa kahdesti, pääsiäiskanonin troparit toistetaan siten, että niitä on yhteensä kymmenen, liitelauselma: Kristus nousi kuolleista. Sitten liitelauselmiin Kunnia... ja Nyt... lausumme Teofaneksen ja Joosefin veisut Jumalansynnyttäjälle, jotka on kirjoitettu mirhantuojain sunnuntain kohdalle. Katabasina kuorot yhdessä: Ylösnousemisen päivä, sen jälkeen kolmesti pääsiäistropari Kristus nousi kuolleista. Tällöin säkeistöjä irstossien kera [ennen katabasia] on kussakin veisussa 14. Kolmannen veisun jälkeen hypakoe Naiset, jotka. Ja lukukappale pyhän Johannes Krysostomoksen ensimmäisestä kirjasta evankeliumin selityksiä, joka koskee perikooppia: Alussa oli Sana {sillä tästä päivästä alamme tämän kirjan ja jatkamme sitä kaikkien pyhiin sunnuntaihin saakka}. 6. veisun jälkeen kontakki Sinä, oi Kuolematon, iikossi ja lukukappale. Sen jälkeen kolmesti Nähtyämme ja kolmesti Jeesus nousi. Ja sitten loput kanoniveisut. 9. veisu lauletaan liitelauselmiensa kera. Sitten kolmesti eksapostilario Oi Kuningas."*

Pääsiäiskanoni, 1. sävelmä**1. veisu****Irmossi**

Ylösnousemisen päivä! | Ihmiset kirkastukaamme! | Nyt on pääsiäinen! Her-
ran pääsiäinen! | Sillä Kristus, meidän Jumalamme, | saattoi kuolemasta elä-
mään | ja maasta taivaaseen || meidät, jotka voittovirttä veisaamme.

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Puhdistakaamme tunteet, | niin me näemme Kristuksen, | säteilevän ylösnou-
semisensa lähestymättömässä valossa | ja voittovirttä veisatessamme | me Hänel-
tä selvästi kuulemme || tervehdyksen: Iloitkaa!

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Taivaat oikein riemuitkoot, | maa iloitkoon, | ja koko maailma, | näkyväinen
sekä näkymätön, | viettäköön juhlaa, || sillä Kristus – iankaikkinen ilo – nousi
ylös kuolleista.

Toinen kanoni, Jumalansynnyttäjälle**Sama sävelmä, sama irmossi (jota ei veisata tässä kohdassa)****Ensimmäisten troparien reunavärssy: ”Teofanes”****Troparit⁴**

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Viaton Neitsyt, | Sinä kirvoitit kuoleman salvat, | kun synnytit iankaikkisen
elämän, Kristuksen, || joka on tänään haudasta koittanut ja valistanut maailman.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Jumalan armoittama, | puhdas, viaton Jumalanäiti, | nähdessäsi Poikasi ja
Jumalan nousseen ylös | Sinä iloitset apostolien kanssa, | ja ollen kaikkien ilon
lähde || saat ensimmäisenä kuulla: Iloitse!

Katabasi

Ylösnousemisen päivä! | Ihmiset kirkastukaamme! | Nyt on pääsiäinen! Her-
ran pääsiäinen! | Sillä Kristus, meidän Jumalamme, | saattoi kuolemasta elä-
mään | ja maasta taivaaseen || meidät, jotka voittovirttä veisaamme.

Pääsiäistropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja
haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

⁴ Tavan mukaan Kunnia... ja Nyt... korvataan liitelauselmalla Kaikkein pyhin... Alempana tämän kanonin troparit annetaan pääsiäiskanonin troparien yhteydessä.

3. veisu *Irmossi*

Tulkaa, juokaamme uutta juomaa, | ihmeellisesti vuodatettua, | ei hedelmätömästä kalliosta, | vaan Kristuksen haudasta, | josta on kuolemattomuuden lähde virrannut. || Kristus on meidän voimamme.

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Nyt on kaikki täynnä valoa: | taivas ja maa, | kuin myöskin ne, jotka maan alla ovat. | Viettäköön siis koko luomakunta juhlallisesti Kristuksen ylösnousemista, || joka on sille vahvaksi perustukseksi tullut.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Eilen Sinun kanssasi minut haudattiin, oi Kristus; | tänään minut herätettiin kuolleista Sinun, Ylösnousseen, kanssa; | eilen minut kanssasi ristiinnaulittiin, | nyt Sinä Itse, oi Vapahtaja, || saata minut kunniaasi Sinun valtakunnassasi!

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Tänään minä palaan tahrattomaan elämään, oi Puhdas, || Sinusta syntyneen ja valkeutta maan ääriin asti säteilleen Vapahtajan hyvyyden tähden.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Karkeloi, Viaton, | nähdessäsi lupauksensa mukaan kuolleista ylösnousseena Jumalan, | jonka synnytit ihmiseksi. || Ylistä Häntä Jumalana, oi Puhdas!

Katabasi

Tulkaa, juokaamme uutta juomaa, | ihmeellisesti vuodatettua, | ei hedelmätömästä kalliosta, | vaan Kristuksen haudasta, | josta on kuolemattomuuden lähde virrannut. || Kristus on meidän voimamme.

Pääsiäistropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

Hypakoe, 8. säv.

Naiset, jotka Marian kanssa olivat, | ennättivät ennen aamua haudalle | ja näkivät kiven siitä pois vieritetyn, | kuulivat enkelin sanovan: | Miksi te iankaikkisessa valkeudessa olevaa | etsitte kuolleitten joukosta niinkuin ihmistä? | Katsokaa käärinliinoja. | Menkää kiireesti ja julistakaa maailmalle, | että Herra on ylösnoussut ja kuoleman kuolettanut, || sillä Hän on Jumalan Poika, Jumalan, joka pelastaa ihmissuvun.

4. veisu *Irmossi*

Habakuk, joka saarnasi Jumalasta | seisokoon kanssamme valveilla | jumalallisella vartiolla | ja osoittakoon valoisan enkelin, | joka suurella äänellä julistaa: | Nyt on maailmalle pelastus tullut, | sillä Kristus, ollen kaikkivoimallinen, || on noussut kuolleista.

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Kristus, meidän Pääsiäisuhrimme, | ilmestyi miehenpuolena | avattuaan neitseellisen kohdun. | Hän, ollen tarjottu ruuaksi, | kutsuttiin Karitsaksi, | ja ollen saastaisuudesta osaton, kutsuttiin Virheettömäksi, | mutta ollen totinen Jumala, || Hän kutsuttiin Täydelliseksi.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Kristus, meidän ylistämämme kruunu, | antoi Itsensä, ikäänkuin yksivuotisen karitsan, | vapaaehtoisesti teuraaksi, | puhdistavaiseksi pääsiäisuhriksi kaikkien edestä | ja on taas meille haudasta koittanut, || Hän – vanhurskauden ihana Aurinko.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Herran esi-isä Daavid | riemuiten hyppi kuvauksellisen arkin edessä, | mutta me, Jumalan pyhä kansa, | nähden nämä kuvaukset toteutuneina, | iloitkaamme Jumalan hengessä; | sillä Kristus on ylösnoussut, || – Hän kaikkivoimallinen.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Oi Puhdas, | esi-isäsi Aadamın luonut syntyi ihmiseksi Sinusta | ja on tänään kuolemallansa murtanut | Aadamın synnin kautta tulleen kuoleman. | Ylösnousemuksen jumalallisilla säteillä || on Hän kaiken kirkastanut!

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Oi Puhdas, | Sinä naisten joukossa ihana ja nuhteeton, | ylistä tänään iloiten apostolien kanssa kaikkien pelastukseksi ihanasti kuolleista noussutta Kristusta, || jonka Sinä synnytit!

Katabasi

Habakuk, joka saarnasi Jumalasta | seisokoon kanssamme valveilla | jumalallisella vartiolla | ja osoittakoon valoisan enkelin, | joka suurella äänellä julistaa: | Nyt on maailmalle pelastus tullut, | sillä Kristus, ollen kaikkivoimallinen, || on noussut kuolleista.

Pääsiäistöropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

5. veisu Irmossi

Nouskaamme varhain aamulla | ja yrttien sijaan kantakaamme Herralle veisu, | niin me saamme nähdä Kristuksen, | vanhurskauden Auringon, || josta elämä kaikille koittaa.

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Oi Kristus! | Tuonelan kahleisiin teljetyt, | nähtyänsä äärettömän laupeutesi | riensivät iloisin askelin valkeutta kohden || ja ylistivät iankaikkista Pääsiäistä.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Lähtekäämme lamput kädessä Kristus-ylkää vastaan, | joka tulee ulos haudasta, | ynnä juhlivain enkeljoukkojen kanssa || käykäämme viettämään pelasta-vaista Jumalan pääsiäistä!

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Puhdas Jumalanäiti, | Sinun Poikasi ylösnousemuksen jumalalliset ja elävöittävät säteet | valaisevat hurskasten juhlanjoukon || ja täyttävät sen ilolla.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Sinä et ihmiseksi tullessasi turmellut Äitisi neitsyyttä, | niin kuin et haudan sinettejäkään rikkonut. | Sen tähden luomakunta iloitsi nähdessään ylösnousseena || Sinut, oman Kuninkaansa.

Katabasi

Nouskaamme varhain aamulla | ja yrttien sijaan kantakaamme Herralle veisu, | niin me saamme nähdä Kristuksen, vanhurskauden Auringon, || josta elämä kaikille koittaa.

Pääsiäistropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

6. veisu Irmossi

Sinä, oi Kristus, astuit maan alimpiin paikkoihin | ja särjit ikuiset teljet, joitten takana olivat vangit, | ja kolmantena päivänä, niinkuin Joona valaskalasta, || nousit ylös haudasta.

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Sinä, oi Kristus, | et syntyessäsi turmellut Neitseen kohtua, | nousit ylös haudasta | säilyttäen sinetit rikkomatta | ja avasit meille || paratiisin portit.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Oi Vapahtajani! | Sinä, ollen Jumala, olet elävä ja teurastamaton uhri! | Sinä omasta tahdostasi toit Itsesi uhriksi Isälle, | mutta noustuasi ylös haudasta herätit kanssasi Aadamin || ja koko hänen sukunsa.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Jumalansynnyttäjä Neitsyt, | Sinun puhtaasta kohdustasi ihmiseksi syntynyt | on avannut kuoleman ja turmeluksen vallassa olleille || tien turmeltumattomaan ja iankaikkiseen elämään.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Oi Puhdas, | Sinun kohtuusi laskeutunut, siellä asunut ja ymmärryksen ylittäen ihmiseksi syntynyt | astui maan alimpiin paikkoihin || ja haudasta noustessaan nosti ylös kanssansa Aadamin.

Katabasi

Sinä, oi Kristus, astuit maan alimpiin paikkoihin | ja särjät ikuiset teljet, joitten takana olivat vangit, | ja kolmantena päivänä, niinkuin Joona valaskalasta, || nousit ylös haudasta.

Pääsiäistropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

Kontakki, 8. säv.

Sinä, oi Kuolematon, menit tosin alas hautaan | mutta Sinä myös helvetin voiman kukistit. | Sinä, Kristus Jumala, nousit voittajana ylös kuolleista, | mirhaatuoville naisille sanoit: Iloitkaa. | Apostoleillesi annoit rauhan || ja langenneille ylösnousemisen.

Iikossi

Mirhaatuovat naiset ikäänkuin etsien päivää | kiiruhtivat muinoin varhain aamulla hautaan laskeneen Auringon luo, | joka on ennen aurinkoa ollut, | ja sanoivat toisillensa: | Oi ystävät! Tulkaamme, voidelkaamme hyväntuoksuisilla voiteilla | elämänantavaa, mutta haudattua ruumista, | joka on langenneen ja haudassa makaavan Aadamin herättänyt. | Lähtekäämme kiireesti, niinkuin tietäjät, | ja kumartakaamme Häntä sekä tuokaamme Hänelle, | ei kapaloihin, vaan kuolinliinaan kääritylle lahjaksi yrtejä. | Itkekäämme ja huutakaamme: || Oi Herra, joka langenneille ylösnousemisen annat, herää ylös kuolleista!

Ylönousemusveisu, 6. säv.

Nähtyämme Kristuksen ylönousemisen | kumartakaamme pyhää Herraa Jeesusta, | ainoaa synnitöntä. | Sinun ristillesi me kumarramme, oi Kristus, | ja Sinun pyhää ylönousemistasi veisuilla ylistämme. | Sillä Sinä olet meidän Jumalamme. | Paitsi Sinua emme toista tunne, | Sinun nimeäsi avuksihuudamme. | Tulkaa, kaikki uskovaiset, | kumartaen kunnioittakaamme Kristuksen pyhää ylönousemista, | sillä, katso, ristin kautta tuli ilo kaikkeen maailmaan. | Kiittäen aina Herraa | me veisuilla ylistämme Hänen ylönousemistansa, | sillä kärsittyänsä meidän edestämme ristin vaivat || Hän kuolemallansa kuoleman kukisti. (*Kolmesti*)

Jeesus nousi ylös haudasta, | niinkuin Hän sen edeltä ilmoitti, | ja antoi meille iankaikkisen elämän | sekä teki meille suuren laupeuden. (*Kolmesti*)

7. veisu***Irmossi***

Hän, joka päästi nuorukaiset pätsistä, | tultuansa ihmiseksi kärsii niinkuin kuolevainen | ja kärsimyksillensä pukee kuolevaisen | kuolemattomuuden kauneuteen, | Hän – isien Jumala, || ainoa ylistetty ja suuresti kunnioitettu!

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Jumaliset naiset kiiruhtivat luoksesi | kantaen hyvänhajuisia voiteita, | mutta sitä, jota he vuodattaen kyyneleitä etsivät kuolleena, | he nyt ilolla kumarsivat elävänä Jumalana, | ja Sinun opetuslapsillesi, oi Kristus, || he ilmoittivat salaisen pääsiäisen.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Me vietämme kuoleman kuolettamisen, | helvetin kukistamisen, | iankaikkisen, uuden elämän alkamisen juhlaa; | me riemuiten veisaamme ylistystä tämän kaiken Alkuunpanijalle, | isien Jumalalle, || ainoalle kiitetylle ja suuresti ylistetylle.

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Totisesti on pyhä ja juhlaista | tämä pelastavainen | ja valoa koittava yö, | tämä ylönousemuksen valoisan päivän edelläkävijä; | tämä yö, jona haudasta kaikille koitti || lihaksi tullut iankaikkinen Valkeus.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Oi Nuhteeton! | Kuoletettuaan kuoleman Sinun Poikasi | on lahjoittanut tänään kaikille ihmisille | iankaikkisesta iankaikkiseen kestävän elämän. | Hän isien Jumala, || ainoa ylistetty ja suuresti kunnioitettu!

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Koko luomakunnan Hallitsija tuli ihmiseksi | ja asui Sinun kohdussasi, oi Jumalan armoittama. | Hän kärsi ristin ja kuoleman || ja ollen Jumala nousi ylös nostaen kansansa meidät kaikkivoimallisena.

Katabasi

Hän, joka päästi nuorukaiset pätsistä, | tultuansa ihmiseksi kärsii niinkuin kuolevainen | ja kärsimyksillensä pukee kuolevaisen | kuolemattomuuden kauneuteen, | Hän – isien Jumala, || ainoa ylistetty ja suuresti kunnioitettu!

Pääsiäistöropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

8. veisu
Irmossi

Tämä on valittu ja pyhä päivä, | ainoa, sabbattien kuningas ja herra, | juhlien juhla | ja riemujen riemu; | tänä päivänä kiittäkäämme || Kristusta iankaikkista!

Troparit

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Tulkaamme, nauttikaamme tänä siunattuna ylösnousemisen päivänä | uutta viinipuun hedelmää, | jumalallista riemua, | Kristuksen valtakuntaa, | ylistystä veisaten Hänelle, || niinkuin Jumalalle, iankaikkisesti!

Liitelauselma: Kristus nousi kuolleista.

Nosta silmäsi ja katso ympärillesi, Siion: | sinun luoksesi ovat tulleet lapsesi, | ikäänkuin jumalallisella valolla loistavat tähdet, | lännestä, pohjoisesta, | meren puolelta ja idästä, || ja kiittävät sinussa Kristusta iankaikkisesti.

Liitelauselma: Pyhä Kolminaisuus, meidän Jumalamme, kunnia olkoon Sinulle!

Kaikkivaltias Isä ja Sana ja Henki! | Yksi kaikkein korkein ja jumalallisin Olento | Kolmessa Persoonassa; | Sinuun me olemme kastetut || ja Sinua ylistämme kaikkina aikoina!

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Jumalansynnyttäjä Neitsyt, | Sinun kauttasi Luoja tuli maailmaan | ja tuhottuun helvetin syvyydet Hän lahjoitti meille kuolevaisille ylösnousemuksen. || Sen tähden me ylistämme Häntä iankaikkisesti.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttäjä, pelasta meidät!

Oi Neitsyt, | Sinun Poikasi kukisti kuoleman vallan. | Ollen väkevä Jumala Hän ylösnoustessaan nosti korkeuteen ja jumaloitti meidätkin. || Sen tähden me veisuin ylistämme Häntä iankaikkisesti.

Katabasi

Tämä on valittu ja pyhä päivä, | ainoa, sabbattien kuningas ja herra, | juhlien juhla | ja riemujen riemu; | tänä päivänä kiittäkäämme || Kristusta iankaikkista!

Pääsiäistöropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

9. veisun liitelauselmat⁵

Liitelauselma 1: Minun sieluni ylistää | kolmantena päivänä haudasta ylösnoussutta || Kristusta, elämänantajaa!

Liitelauselma 2: Minun sieluni ylistää Häntä, | joka on vapaalla tahdolla kärsinyt | ja sallinut haudata itsensä | ja on kolmantena päivänä || noussut ylös haudasta.

Liitelauselma 3: Kristus, uusi Pääsiäinen, | elävä uhri, | Jumalan Karitsa, || ottaa maailman synnit.

Liitelauselma 4: Enkeli huusi Armoitetulle: | Puhdas Neitsyt, iloitse! | Ja taaskin sanon: Sinulle: Iloitse! | Sinun Poikasi nousi | kolmantena päivänä haudasta | ja herätti haudoista kuolleet! || Ihmiset, riemuitkaa!

Liitelauselma 5: Nukuttuasi kuolon uneen | Sinä herätit ikiaikaiset kuolleet | huutaen heille kuninkaallisella voimalla || niin kuin jalopeura Juudan sukukunnasta.

Liitelauselma 6: Magdaleena Maria | juoksi haudalle | ja nähtyään Kristuksen, || kyseli Häntä ikään kuin puutarhan hoitajaa.

Liitelauselma 7: Säteilevä enkeli | julisti naisille: | Lakatkaa itkemästä, || sillä Kristus ylösnousi!

Liitelauselma 8: Kristus ylösnousi | voitettuaan kuoleman ja herätettyään kuolleet. || Ihmiset, riemuitkaa!

Liitelauselma 9: Koko luomakunta tänään riemuitsee ja iloitsee, | sillä Kristus on ylösnoussut || ja helvetin omaisuus ryöstetty.

Liitelauselma 10: Tänään on Herra ryöstänyt helvetistä saaliin | herätettyään siinä ne vangit, || joita se oli ikuisista ajoista kauheassa hallussaan pitänyt.

Liitelauselma 11: Minun sieluni ylistää || kolmipersonaisen ja jakaantumattoman jumaluuden voimaa.

Liitelauselma 12: Iloitse, Neitsyt, iloitse, | iloitse, Sinä, siunattu, | iloitse, kunnioitettu, || sillä Sinun Poikasi nousi kolmantena päivänä haudasta!

9. veisu

Irmossi

Liitelauselma 1: Minun sieluni ylistää | kolmantena päivänä haudasta ylösnoussutta || Kristusta, elämänantajaa!

Loista, Sinä, uusi Jerusalem, | loista kirkkaalla valolla, | sillä Herran kunnia | on ylitsesi koittanut. | Riemuitse nyt | ja ihastu, Siion, | ja Sinäkin, puhdas Jumalansynnyttäjä, iloitse || Sinun Synnyttämäsi ylösnousemisesta!

Troparit

Liitelauselma 3: Kristus, uusi Pääsiäinen, | elävä uhri, | Jumalan Karitsa, || ottaa pois maailman synnit.

⁵ Pääsiäiskanonin 9. veisu liitelauselmineen esitetään alempana suomalaisen ja nykyvenäläisen lyhennetyn käytännön mukaisena.

Oi, kuinka jumalallinen, | kuinka armas ja suloinen on Sinun äänesi! | Sillä Sinä, oi Kristus, aina totinen, | lupasit kanssamme olla | maailman loppuun asti; | pitäen tätä toivomme ankkurina || me, uskovaiset, iloitsemme.

Liitelauselma 7: Säteilevä enkeli | julisti naisille: | Lakatkaa itkemästä, || sillä Kristus ylösnousi!

Oi Sinä suuri pyhin Pääsiäiskaritsa, Kristus! | Oi Viisaus, | Jumalan Sana ja Voima! | Suo meidän tulla | täydellisemmin osallisiksi Sinusta | valtakuntasi || illattomana päivänä.

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttävä, pelasta meidät!

Me uskovaiset | ylistämme yksin äänin Sinua autuaaksi, oi Neitsyt: | Iloitse, Herran portti! | Iloitse, elävä kaupunki! | Iloitse, sillä Sinun kauttasi on meille tänään loistanut || Poikasi kuolleistanousemisen valkeus!

Liitelauselma: Kaikkein pyhin Jumalansynnyttävä, pelasta meidät!

Iloitse ja riemuitse, | Sinä Valkeuden jumalallinen portti, | Jumalan armoittama Valtiatar, || sillä haetaan laskeuduttuaan Jeesus on loistanut aurinkoa kirkkaammin ja valistanut kaikki uskovaiset.

Katabasi

Liitelauselma 4: Enkeli huusi Armoitetulle: | Puhdas Neitsyt, iloitse! | Ja taas-kin sanon: Sinulle: Iloitse! | Sinun Poikasi nousi | kolmantena päivänä haudasta | ja herätti haudoista kuolleet! || Ihmiset, riemuitkaa!

Loista, Sinä, uusi Jerusalem, | loista kirkkaalla valolla, | sillä Herran kunnia | on ylitsesi koittanut. | Riemuitse nyt | ja ihastu, Siion, | ja Sinäkin, puhdas Jumalansynnyttävä, iloitse || Sinun Synnyttämäsi ylösnousemisesta!

Pääsiäistöropari: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

Eksapostilario, 3. säv.

Oi Kuningas ja Herra! | Sinä uinuttuasi kuoleman uneen kuolevaisena | nousit ylös kolmantena päivänä, | herätit Aadamin turmeluksesta | ja teit tyhjäksi kuoleman. | Oi turmeltumattomuuden pääsiäistä! || Oi maailman pelastusta! (*Kolmesti*)

Kiitospsalmit, 2. säv.

Kaikki, joissa henki on, kiittäkää Herraa. | Ylistäkää Herraa taivaista, | ylistäkää Häntä korkeuksissa. || Sinulle, Jumala, sopii ylistystä veisata. (*Ps. 150:6; 148:1*)

Ylistäkää Häntä, kaikki Hänen enkelinsä, | ylistäkää Häntä, kaikki Hänen sotajoukkonsa. || Sinulle, Jumala, sopii ylistystä veisata. (*Ps. 148:2*)⁶

⁶ Tavallisen käytännön mukaan seuraavat jakeet liitelauselmaan saakka jätettäneen veisaamatta.

Ylistäkää Häntä, aurinko ja kuu, ylistäkää Häntä, kaikki kirkkaat tähdet. (*Ps. 148:3*)

Ylistäkää Häntä, te taivasten taivaat, te vedet taivasten päällä. Ylistäkööt ne Herran nimeä, (*Ps. 148:4–5a*)

Sillä Hän käski, ja ne tulivat luoduiksi. (*Ps. 148:5b*)

Ja Hän asetti ne olemaan aina ja iankaikkisesti, Hän antoi niille lain, josta ne eivät poikkea. (*Ps. 148:6*)

Ylistäkää Herraa maasta, te merieläimet ja kaikki syvyydet, (*Ps. 148:7*)

Tuli ja rakeet, lumi ja sumu, sinä myrskytuuli, joka panet Hänen käskynsä toimeen, (*Ps. 148:8*)

Te vuoret ja kaikki kukkulat, te hedelmäpuut ja kaikki setrit, (*Ps. 148:9*)

Te pedot ja kaikki karja, te matelijat ja siivekkäät linnut, (*Ps. 148:10*)

Te maan kuninkaas ja kaikki kansakunnat, te ruhtinaat ja kaikki maan tuomarit, (*Ps. 148:11*)

Te nuorukaiset ynnä neitsyet, te vanhat yhdessä nuorten kanssa. Ylistäkööt he Herran nimeä, sillä Hänen nimensä yksin on korkea, (*Ps. 148:12–13a*)

Hänen valtasuuruutensa ulottuu yli maan ja taivaan. Hän on korottanut sarven kansallensa, (*Ps. 148:13b–14a*)

Että Häntä ylistäisivät kaikki Hänen hurskaansa, Israelin lapset, kansa, joka on Häntä lähellä. (*Ps. 148:14b*)

Veisatkaa Herralle uusi virsi: ylistysvirsi Hänelle hurskasten seurakunnassa. (*Ps. 149:1*)

Iloitkoon Israel tekijästänsä, Siionin lapset riemuitkoot kuninkaastaan. (*Ps. 149:2*)

Ylistäkööt he karkeloiden Hänen nimeänsä, soittakoot Hänelle kiitosta vaskirummuilla ja kanteleilla. (*Ps. 149:3*)

Sillä Herra on mielistynyt kansaansa, Hän kaunistaa nöyrät pelastuksella. (*Ps. 149:4*)

Iloitkoot hurskaat, veisaten Hänen kunniaansa, riemuitkoot he vuoteissansa. (*Ps. 149:5*)

Jumalan ylistys on heidän suussansa, ja heidän kädessään kaksiteräinen miekka, (*Ps. 149:6*)

Että he kostaisivat pakanoille, kurittaisivat kansakuntia, (*Ps. 149:7*)

Panisivat kahleisiin heidän kuninkaansa ja jalkarautoihin heidän ylhäisensä (*Ps. 149:8*)

Ja täyttäisivät heissä tuomion, joka on kirjoitettu. Tämä on kaikkien Hänen hurskaittensa kunnia. (*Ps. 149:9*)

Ylistäkää Jumalaa Hänen pyhäkössään, ylistäkää Häntä Hänen väkevyytensä taivaanvahvuuksissa. (*Ps. 150:1*)

Kiitosstikiirat**Ylösnousemusstikiirat, 2. säv.**

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä Hänen voimallisista teoistansa, || ylistäkää Häntä, sillä Hänen herrautensa on suuri. (Ps. 150:2)

Kaikki, joissa henki on, ja kaikki luodut | kunniaa edeskantavat Sinulle, Herra, | sillä ristilläsi Sinä teit tyhjäksi kuoleman | ilmisaattaaksesi ihmisille ylösnousemisesi kuolleista, | oi ainoa ihmisiä rakastava.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä pasunan pauhulla, || ylistäkää Häntä harpuilla ja kanteleilla. (Ps. 150:3)

Juutalaiset sanokoot, | kuinka sotamiehet, jotka Kuningasta vartioivat, menettivät Hänet. | Miksi ei kivi voinut pitää vangittuna elämän kalliota? | Niin he joko luovuttakoot haudatun | tai kumartaen kunnioittakoot ylösnoussutta, | yhdessä meidän kanssamme lausuen: | Kunnia olkoon Sinun laupeutesi runsaudelle, oi Vapahtajamme, || kunnia olkoon Sinulle.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä vaskirummuilla ja karkelolla, || ylistäkää Häntä kielisoittimilla ja huiluilla. (Ps. 150:4)

Iloitkaa, kansat, ja riemuitkaa! | Enkeli istui hautakivellä ja julisti meille ilosanomaa lausuen: | Kristus, maailman Vapahtaja, nousi kuolleista | ja täytti maailmankaikkeuden hyvällä tuoksulla. || Iloitkaa, kansat, ja riemuitkaa.

Liitelauselma: Ylistäkää Häntä helisevillä kymbaaleilla, ylistäkää Häntä kumisevilla kymbaaleilla. (Ps. 150:5) || Kaikki, joissa henki on, ylistäkää Herraa.

Ennen sikiämistäsi, oi Herra, | enkeli toi Armoitetulle ilotervehdyksen, | ja ylösnoustessasi enkeli vieritti kiven kunniakkaalta haudaltasi. | Toinen enkeleistä julisti ilosanomaa murheessa olevalle, | toinen saarnasi meille Elämänantajasta, Valtiaasta, kuoleman voittajana. | Sen tähden me huudamme Sinulle: || Herra, kaikkien hyväntekijä, kunnia olkoon Sinulle.

Pääsiäisstikiirat, 5. säv.

Liitelauselma: Nousekoon Jumala, | niin Hänen vihollisensa hajoitetaan! (Ps. 68:2)

Nyt on meille pyhitetty Pääsiäinen tullut, | uusi pyhä Pääsiäinen, | salainen Pääsiäinen, | kaikkein kunniallisin Pääsiäinen, | Pääsiäiskaritsa Kristus, Vapahtaja, | viaton Pääsiäiskaritsa, | suuri Pääsiäinen, | uskovaisten Pääsiäinen; | Pääsiäinen, joka on meille paratiisin oven avannut, || Pääsiäinen, | joka kaikki uskovaiset pyhittää.

Liitelauselma: Niinkuin savu hajoaa, niin Sinä hajota heidät! (Ps. 68:3)

Nähtyänne näyn tulkaa, hyvän sanoman tuojanaiset, | ja sanokaa Siionille: | Ota meiltä vastaan | Kristuksen ylösnousemisen ilosanoma; | riemuitse, | toimeenpane riemujuhla, Jerusalem, | nähtyäsi Kuninkaan Kristuksen || ylkänä tulevan ulos haudasta.

Liitelauselma: Hukkukoot jumalattomat Jumalan kasvojen edessä, mutta vanhurskaat riemuitkoot! (Ps. 68:34)

Tultuansa varhain aamulla | Elämänantajan haudalle | yrttejä kantavat naiset | löysivät kivellä istuvan enkelin, | joka julisti heille sanoman: | Miksi te etsitte Elävää kuolleitten seassa? | Miksi itkien haette Turmeltumatonta turmeluksesta? || Menkää ja ilmoittakaa tämä Hänen opetuslapsillensa!

Liitelauselma: Tämä on se päivä, jonka Herra teki; iloitkaamme ja riemuitkaamme tänä päivänä! (Ps. 118:24)

Oi ihana Pääsiäinen! | Oi Pääsiäinen, | Herran Pääsiäinen! | Jalo pääsiäisjuhla on meille tullut! | Oi Pääsiäinen! | Syleilkäämme ilosta toinen toistamme! | Oi Pääsiäinen! | Murheesta vapaaksi pääseminen! | Sillä tänään haudasta, | aivan kuin jostakin juhlamajasta | tuli ulos kunniansa loistossa Kristus | ja täytti ilolla naiset sanoen heille: || Ilmoittakaa tämä apostoleille!

Liitelauselma: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.

Ylösousemisen päivä! | Viettäköömme kirkasta riemujuhlaa | ja syleilkäämme toinen toistamme! | Veljet, | sanokaamme myös vihollisillemmekin: | Antakaamme kaikki ylösousemisen tähden anteeksi | ja näin huutakaamme: | Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi.

Sitten: Kristus nousi kuolleista | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (Kolmesti.)

Hartauden ektenia, joka päättyy ylistyslauselmaan: Sillä Sinä olet armollinen ja ihmisiä rakastava Jumala, ja Sinulle, Isä, Poika ja Pyhä Henki, me kunniaa edeskannamme nyt ja aina ja iankaikkisesta iankaikkiseen.

Anomusektenia, joka päättyy ylistyslauselmaan: Sillä Sinä olet armon, laupeuden ja ihmisrakkauden Jumala, ja me kunniaa edeskannamme Sinulle, Isä, Poika ja Pyhä Henki, nyt ja aina ja iankaikkisesta iankaikkiseen.

Kumartuneen kirkkokansan puolesta rukous, joka päättyy ylistyslauselmaan: Sillä Sinä, meidän Jumalamme, armahdat meitä ja pelastat, ja me kunniaa edeskannamme Sinulle, Isä, Poika ja Pyhä Henki, nyt ja aina ja iankaikkisesta iankaikkiseen.

Aamupalveluksen päätös

Diakoni: Se on viisautta.

Kuoro: Siunaa. [*Tahi:* Esipaimen, siunaa.]

Pappi: Kiitetty olkoon aina oleva Kristus, meidän Jumalamme, alati, nyt ja aina ja iankaikkisesta iankaikkiseen.

Kuoro: Amen. Vahvista, Jumala, pyhää oikeata uskoa sekä oikeauskoisia kristittyitä iäti ja iankaikkisesti. [*Valamon luostarissa:* Vahvista, Jumala, pyhää ortodoksisista uskoa, ortodoksisia kristittyjä || sekä tätä pyhää luostaria iäti ja iankaikkisesti.]

Pappi veisaa: Kristus nousi kuolleista, kuolemallaan kuoleman voitti.

Kuoro: Ja haudoissa oleville elämän antoi.

Pappi: Kunnia olkoon Sinulle, Kristus, meidän Jumalamme, meidän toivomme, kunnia Sinulle.

Kuoro: Kunnia olkoon Isälle ja Pojalle ja Pyhälle Hengelle nyt, aina ja iankaikkisesti Amen. Herra, armahda. (*Kolmesti.*) Siunaa. [*Tahi:* Esipaimen, siunaa.]

Pappi: Kuolleista ylösnoussut, kuolemallaan kuoleman voittanut ja haudoissa oleville elämän antanut Kristus, totinen Jumalamme, puhtaimman Äitinsä ja kaikkien pyhiensä esirukouksien tähden armahtakoon ja pelastakoon meidät hyvydessään ja ihmisrakkaudessaan.

Pappi lausuu pääsiäistervehdyksen kolmesti: Kristus nousi kuolleista!

Kirkkokansa vastaa jokaiseen tervehdykseen: Totisesti nousi!

Kuoro: Kristus nousi kuolleista, | kuolemallaan kuoleman voitti || ja haudoissa oleville elämän antoi. (*Kolmesti*)

Niin Hän antoi meille iankaikkisen elämän; | kumartakaamme Hänen ylösnousemistaan kolmantena päivänä.

Meidän isällemme...

Seuraa I hetkeä vastaava pääsiäisen hetkipalvelus. Näin päätetään aamupalvelukset koko kirkkaan viikon ajan.

LITURGIA

Pääsiäisaloitus, suuri ektenia, antifonit. III antifonin jälkeen heti pääsiäishypakoe Naiset, jotka..., Kunnia...nyt... ja pääsiäiskontakki Sinä, oi Kuolematon. Kolmipyhän sijaan Niin monta. Jne. Ehtoollislauselma Ottakaa vastaan. Liturgian lopussa pappi: Jumalan pelvossa..., kuoro: pääsiäistropari, pappi: Pelasta, Jumala..., kuoro: pääsiäistropari. Ambonintakaisen rukouksen jälkeen Amen ja pääsiäistropari ("kunnes antidori on jaettu"). Pappi: Herran siunaus..., kuoro: Amen, pappi: pääsiäistroparin alku, kuoro: pääsiäistroparin loppu. Loppusiunaus, pääsiäistervehdykset ja kuoro laulaa pääsiäistroparin kolmesti ja Niin Hän antoi sekä toivottaa pitkää ikää.